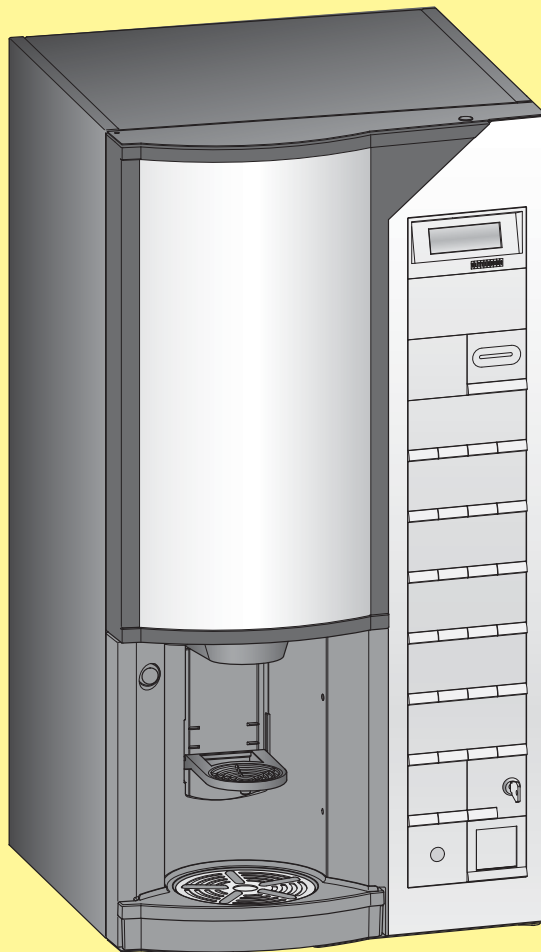
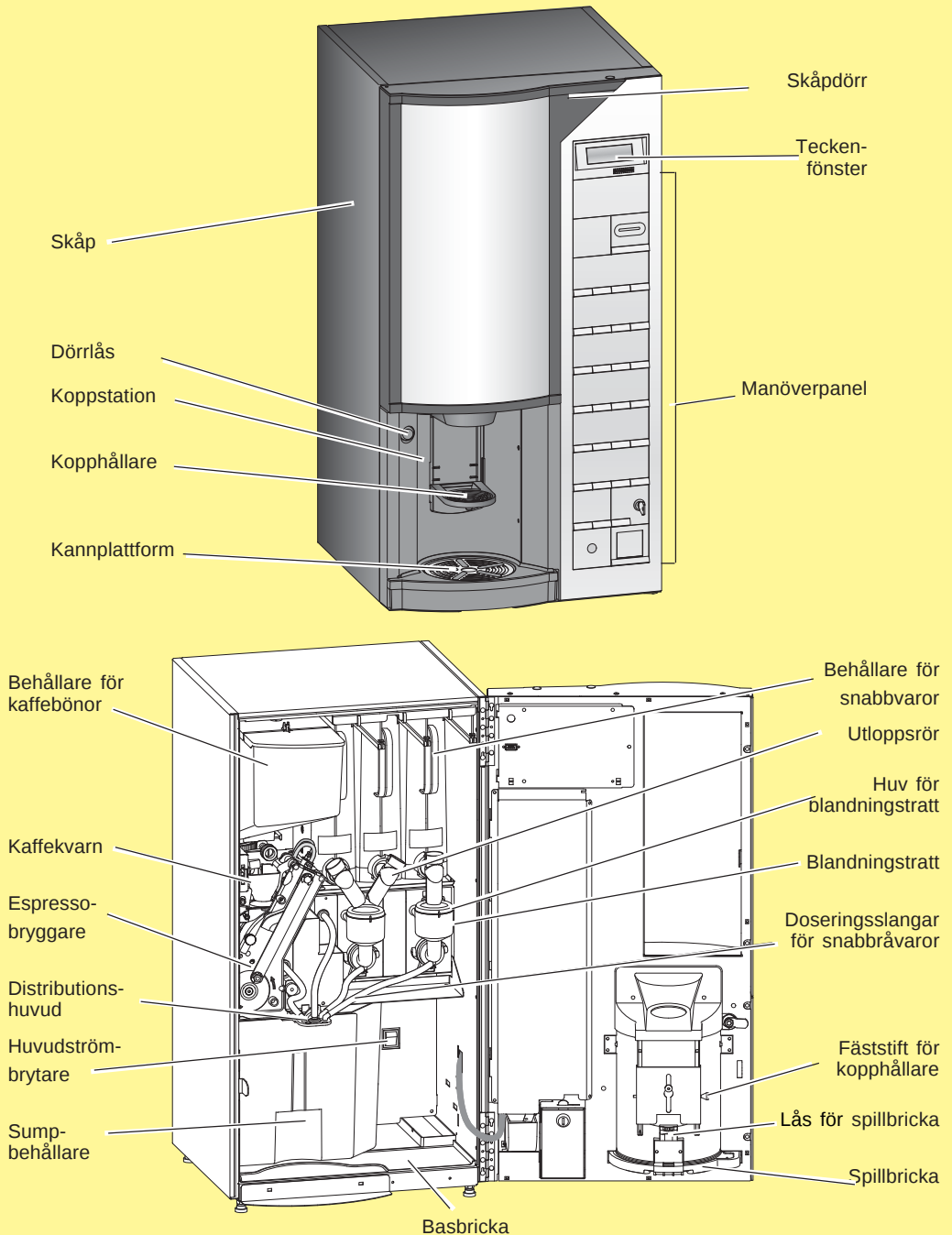


Snabbguide ES 7100



2007.01

Maskinens delar



Feltypsöversikt

Meddelande i teckenfönster	Möjlig orsak	Möjlig åtgärd
Waste bucket full	Spillbehållaren är full.	Töm spillbehållaren och torka sensorn torr.
Drip tray full	Spillbrickan i dörren är fullt .	Töm spillbrickan och torka sensorn torr.
Temperature low	Maskinen har startas nyligen.	Vänta tills vattnet blivit tillräckligt varmt (max. 13 minuter).
No Coffee Beans	Inga bönor i kaffebönsbehållaren. Luckan (bönstopp) är stängd.	Fyll på kaffeböner i kaffebönsbehållaren. Öppna luckan (bönstopp).
Grinder blocked	Kvarnen är blockerad.	Kontakta servicetekniker!!
ES Brewer faulty	Bryggaren är felaktigt installerad eller så blockeras den av något.	Installera bryggaren korrekt, eller kontrollera och ta bort eventuell blockering.
ES temperature low	ES-temperaturen är låg.	Vänta tills vattnet är tillräckligt varmt.
Energy saving mode	Det tidsstyrda energisparläget är på.	Ändra tidsinställningen för energisparläget. Kontrollera att klockan är korrekt inställd.

Om det inte var möjligt att åtgärda felet, eller om en annan typ av displaymeddelande visas, v.v. kontakta service.

Feltypsöversikt (forts.)

Fel-typer	Möjlig orsak	Möjlig åtgärd
Inget teckenfönster eller maskinen inte i drift	Sensor i spillbricka eller spillbehållare är våt. Ingen ström.	Töm spillbrickan och spillbehållaren. Torka sensorerna. Kontrollera säkringar/strömsladd.
Ingen råvara	Behållaren är tom. Behållaren är inte korrekt isatt. Råvara har fastnat på doseringsmekanismens drivning. Utløpsrøret er stengt.	Fyll på behållaren. Sätt tillbaka behållaren korrekt. Ta bort behållaren, gör rent doseringsmekanismens drivning och sätt tillbaka behållaren. Öppna utløpsrøret.
Läckage i blandar-systemet eller blandar-systemet flödar över	Blandartrattar/-slangar är inte korrekt anslutna. Visptätningen läcker eller är inte installerad. Blockering i blandartratt eller utskänkningsrör.	Återinstallera och återanslut komponenterna. Byt ut visptätningen. Byt ut/rengör del/delar som blockerats.
Maskinen stängs inte av när spillbrickan eller sumphinken är full	Främmande föremål täpper till sensorn i spillbrickan eller i sumphinken.	Rengör sensorer.
Drycken smakar inte tillfredsställande	Fel råvaror. Bryggarenheten eller utskänkningssystemet förorenat.	Använd rätt råvaror. Byt ut/rengör komponenter och skölj noga.
Dryckesvolymen är för liten	Råvarurester täpper till utskänkningssystemet. Utløppsslangen er bøyd.	Byt ut/rengör komponent/komponenter som blockerats. Installera slang med rätt längd.
Maskinen skänker ut drycker gratis	Priset satt till 0,00. Priset satt till gratis dryck.	Ställ in rätt pris. Stäng av gratis dryck.

Kontakta service om felet inte kunde åtgärdas.

Regelbunden rengöring *)

Öppna

- Öppna dörren (vrid nyckeln medurs) (1).

Sump- och spillbehållare

- Ta ut sumpbehållaren med spillbehållare (2). Ta ur eventuell använd plastpåse ur sumpbehållaren.
- Ta bort spillbehållaren, töm den och torka rent. Torka sensorerna torra (3).
- Torka rent spillbehållaren, sätt tillbaka spillbehållaren och sätt eventuellt i en ny plastpåse.
- Ställ sump- och spillbehållarna utanför maskinen.

Råvarubehållare

Behållare för snabbvaror

- Dra basbrickan (4) framåt.
- Stäng utloppsrören på behållarna genom att föra utloppsrören uppåt (5).
- Håll behållarna i handtagen och dra dem framåt till anslaget i styrskenorna (6). Locken öppnas automatiskt.
- Vid behov kan behållarna flyttas genom att man lyfter dem uppåt och drar framåt förbi anslagen i styrskenorna.
- Fyll behållarna med råvaror.
- Tryck ned locket något och skjut tillbaka behållarna.
- Öppna utloppsrören på behållarna genom att föra utloppsrören nedåt (7).
- Sätt tillbaka basbrickan på plats.

Behållare för kaffeböner

- Öppna locket (8) och fyll behållaren med kaffeböner.
- Sätt tillbaka locket.

Rengöring av delar

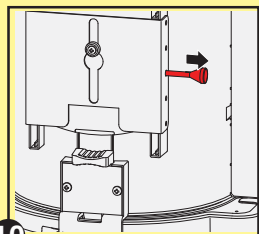
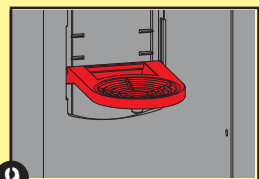
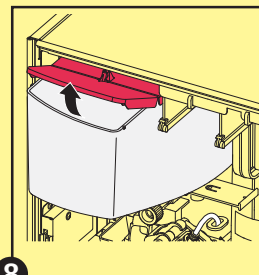
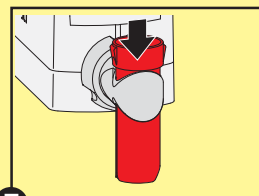
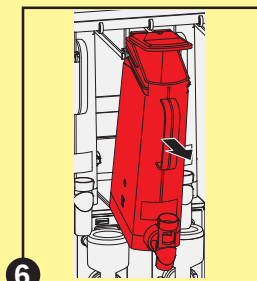
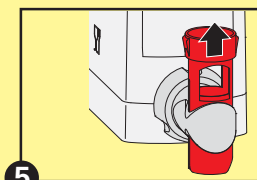
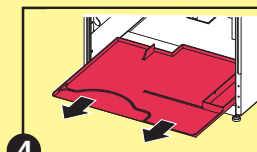
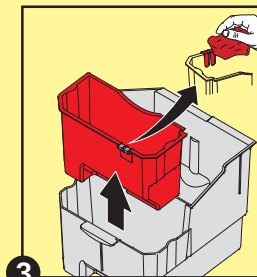
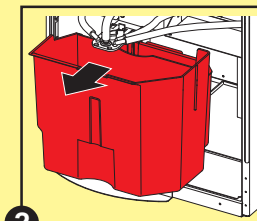
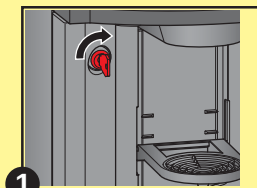
Kopphållare

Det är lämpligt att ha en kopphållare i reserv (hygiensats).

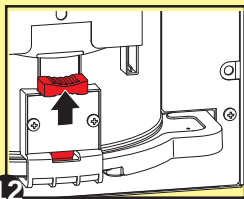
- Ta bort kopphållaren: Ta tag i kopphållaren med höger hand (9) och ta bort motsvarande fäststift (10), som sitter på koppstationens baksida, med vänster hand.
- Rengör droppgallret (11a) och brickan (11b) i varmt vatten med rengöringsmedel och torka delarna.

*) Alla delar som ska rengöras regelbundet är ljusblå till färgen. Alla rörliga delar är gröna.

(se nästa sida)



Regelbunden rengöring (forts.)

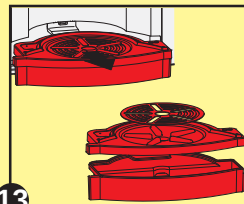


Spillbricka

- Dra locket på spillbrickan uppåt (12).
- Ta ut spillbrickan (13). Ta bort locket och töm brickan. Ta bort gallret från locket och rengör delarna i varmt vatten med rengöringsmedel och torka delarna torra.



Torka sensorn i locket torr.



Invändig och utvändigt rengöring

- Rengör dörr och hölje in- och utvändigt och torka sedan av botten med en ren, fuktig trasa.

Montering av rengjorda delar

- Sätt tillbaka och återinstallera alla delar.

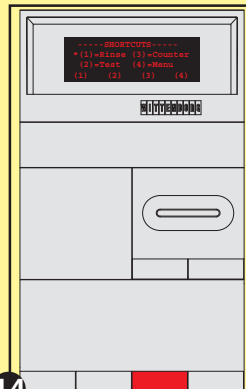


**Hett vatten – skållningsrisk.
Iakttag säkerhetsåtgärderna i
handboken.**

- Ha en tom kanna (minst 1,5 l) redo att ställa på kannplattformen.
- Använd teckenfönstret och skölj maskinen med hjälp av förvalsknapparna (14).
 - Tryck på knappen "1" för att starta [Rinse]-funktionen.
 - Stäng dörren och ställ kannan på kannplattformen (15).
 - Tryck på "Sel" för att starta sköljfunktionen. Följ informationen i teckenfönstret.
- Upprepa sköljningsproceduren minst en gång.
- Tryck på knappen "Esc" tills programmeringsläget avslutas.
- Ta bort kannan och töm den.

Slutkontroll

- Rengör maskinen utvändigt med en fuktig trasa. Rengör även kannplattformen.
- Gör en testutskänkning av en dryck med mjölk och socker, eller gör en testutskänkning med tillvalet "Dispensing Test" i operatörsmenyn (se handboken).



14



15

Grundlig rengöring *)

Öppna

- Öppna dörren (vrid nyckeln medurs) (1).
- Ta bort och töm sump- och spillbehållarna (2). (Se Regelbunden rengöring).

Råvarubehållare

Behållare för snabbvaror

- Dra basbrickan (3) framåt.
- Stäng utloppsroren på behållarna genom att föra utloppsroren uppåt (4).
- Fyll råvarubehållarna med råvaror (5) och sätt tillbaka behållarna på plats (se Regelbunden rengöring).
- Låt utloppsroren vara stängda.

Behållare för kaffeböror

- Stäng luckan (bönstopp) (6) innan behållaren för kaffeböror tas bort.
- Lyft ut behållaren ur maskinen och ställ den på en jämn och ren yta.

Koppla bort maskinen

- Stäng av maskinen med huvudströmbrytaren (7).

Rengöring

Vi rekommenderar att man har ett utbytesset (hygienset) enligt operatörshandboken.

Lägg alla delar som ska tas isär i blöt i minst 15 minuter i hett vatten med rengöringsmedel*.

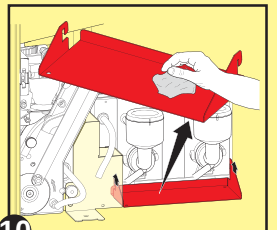
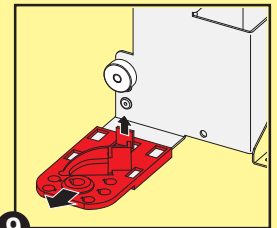
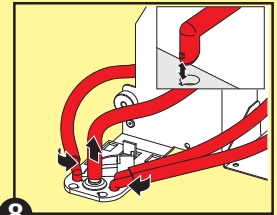
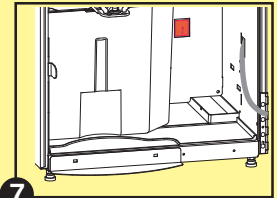
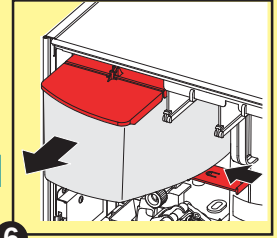
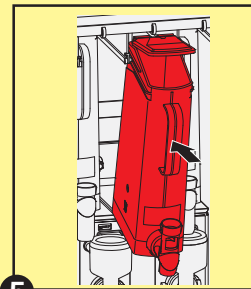
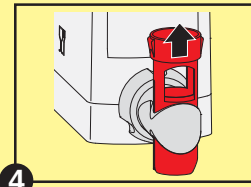
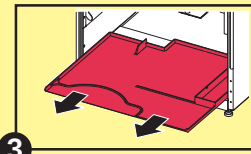
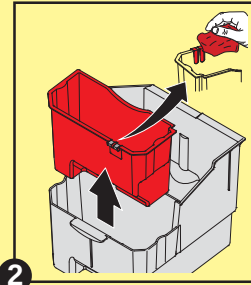
Utskärningshuvud

- Ta bort slangarna från utskärningshuvudet: vrid varje slangrör tills låsfliken kan lossas genom skåran på motsvarande hål i utskärningshuvudet (8).
- Ta bort utskärningshuvudet genom att dra det framåt (9).
- Lyft av och torka rent spillbrickan under råvarubehållarna med en fuktig trasa (10).

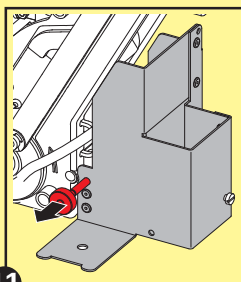
*) Alla delar som ska djuprengöras är ljus- och mörkblå till färgen. Alla rörliga delar är gröna.

För **) rengöring och ***) avkalkning: se HACCP-riktlinjerna.

(se nästa sida)



Grundlig rengöring (forts.)

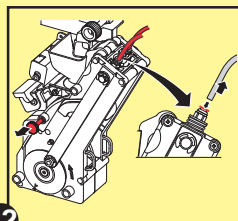


11

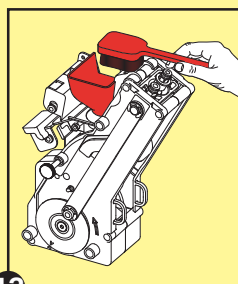
- Ta bort utskänkningshuvudets fäste genom att lossa på låsbulten (11).
- Rengör fästet och torka det torrt.

Espressobryggare

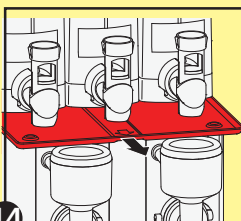
- Ta bort inloppsslangen och pistongsslangen: tryck på den gröna låsringen på klockopplingarna ovanpå bryggaren (12).
- Lossa låsbulten och ta bort bryggaren (12).
- Rengör bryggaren med en torr, ren borste och ta bort alla pulverrester från bryggarens ytterdelar, främst från kaffetratten (13).



12



13



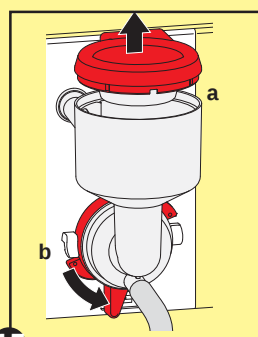
14

Blandare för snabbbrävaror

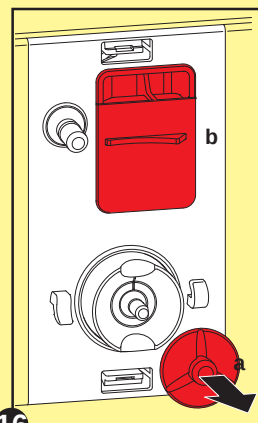
- Ta bort och rengör spillbrickan under råvarubehållarna (14).
- Sätt tillbaka spillbrickan under råvarubehållarna.
- Ta bort blandningshuvuderna (15a).
- Ta bort blandningsenheterna: Lossa låsringen genom att trycka spärren (15b) moturs, och dra ut blandningstratten medan slangarna sitter kvar.
- Dra bort visphjulen (16a).
- Ta bort och rengör pulverbehållarna (16b).
- Demontera trattar, blandningstrattar, slangar, distributionshuvud och kaffeutlopp innan delarna blötläggs.

Kopphållare

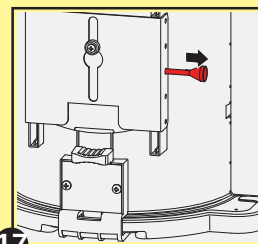
- Ta bort kopphållaren (17).
- Rengör hela kopphållaren (18a,b) (se Regelbunden rengöring).



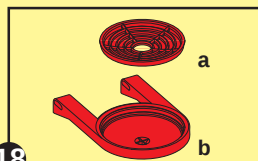
15



16



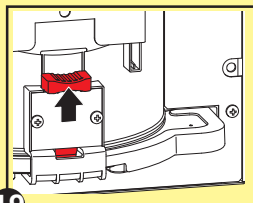
17



18

(se nästa sida)

Grundlig rengöring (forts.)



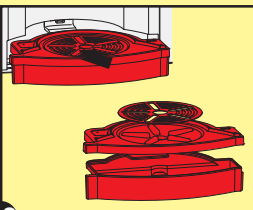
19

Spillbricka

- Lossa locket på spillbrickan (19) (se *Regelbunden rengöring*).
- Ta bort spillbrickan (20) och töm det. Rengör och torka delarna. (se *Regelbunden rengöring*).



Torka sensorn i locket torr.



20

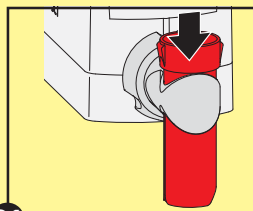
Invändig och utvändig rengöring

- Rengör dörr och hölje in- och utvändigt och torka sedan av botten med en ren, fuktig trasa.
- Skölj alla delar som legat i blöt noga med rent varmt vatten.



Kontrollera att ingen smuts och inga rester av rengöringsmedel sitter kvar på delarna.

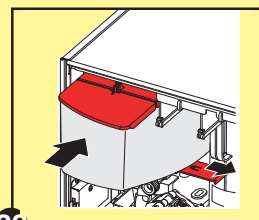
- Torka alla delar med en torr trasa.



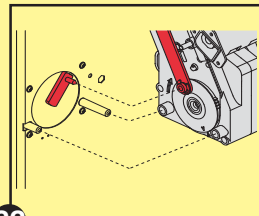
21

Montering av rengjorda delar

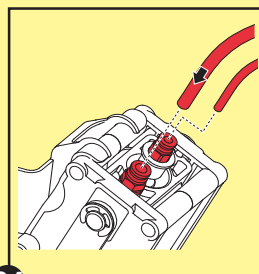
- Öppna utloppsroren på behållarna genom att föra utloppsroren nedåt (21).
- Fyll behållaren för kaffeböner och sätt tillbaka den i maskinen (22).
- Dra ut luckan (bönstopp) till öppet läge (22).
- Återinstallera espressobryggaren och tänk på att kaffemotorns vevarm ska haka i ordentligt i bryggarens drivaxel (23).
- Sätt tillbaka slangarna överst på bryggaren (24).
- Återmontera alla återstående delar i omvänd ordning.
- Vrid maskinens huvudströmbrytare till **på**.



22



23



24

Sköljning och slutkontroll



Hett vatten – skållningsrisk. lakttag säkerhetsåtgärder i driftsanvisningarna.

- Skölj maskinen två gånger (se *Regelbunden rengöring*).
- Rengör maskinen utvändigt (fuktig trasa).
- Gör en testutskänkning genom att trycka på en valknapp, t.ex. kaffe med mjölk och socker, eller gör en testutskänkning med tillvalet "Dispensing Test" i operatörsmenyn (se handboken).

HACCP-riktlinjer



1



2

Allmänt

- För att maskinen ska fungera korrekt måste åtminstone nedanstående riktlinjer följas. Operatören är ansvarig för att maskinen fungerar korrekt.

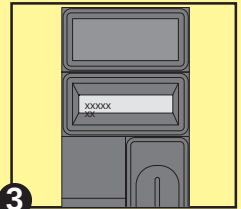
HACCP-riktlinjer

Hantering av kaffe och råvaror

- iakttag god hygien:
 - tvätta händerna eller använd plasthandskar **(1)**
 - vidrör inte ytor som kan komma i kontakt med livsmedel efter avslutad rengöring
- använd alltid rena trasor vid rengöring
- håll arbetsplatsen ren och välstädad
- Kontrollera att förpackningarna är oskadda och täta **(2)**.
- Förvara kaffe och andra råvaror torrt, svalt och mörkt.
- Använd förpackningarna före deras bäst före-datum.
- Använd förpackningar enligt principen först in – först ut.
- Återförslut noga alla öppnade förpackningar, för att bibehålla varornas kvalitet och hålla föroreningar ute.
- Kaffe och andra råvaror ska förvaras åtskilda från rengöringsmedel.
- Råvarubehållaren ska rengöras med jämna mellanrum (se driftsanvisningarna).
- Fyll inte på mer kaffe eller råvaror än vad som kommer att förbrukas fram till nästa rengöring.

Rengöring av maskinen

- Följ rengöringsanvisningarna.
- Lämpligaste tidpunkten för rengöring är vid slutet av arbetsdagen.
- Gör en provutskänkning och kontrollera drycken efter rengöring (se "Slutkontroll").
- Fyll i rengöringsprotokollet.
- Om ett felmeddelande visas i teckenfönstret **(3)**, följ motsvarande anvisning i den här guiden.
- Använd bara rekommenderade rengöringsmedel som är godkända för användning i livsmedelsindustrin. (Lätt desinficerande, helst i vätskeform, tablettform eller i sista hand granulatform. Undvik rengöringsmedel i pulverform.)



3

(se nästa sida)

HACCP-riktlinjer (forts.)



Arkivering

- Notera öppningsdatum när du öppnat förpackningen.
- Notera bäst före-datum för de förpackningar som används för att fylla maskinen.
- Arkivera fullnoterade rengöringsprotokollkort **(4)**.
- Arkivera service- och underhållsrapporter.

Utbildning

- Utbilda personalen i HACCP-riktlinjer **(5)**.
- Förvara denna guide i anslutning till maskinen.
- Lägg in aktiviteterna i arbetsschemat.
- Har du ytterligare frågor, kontakta din servicerepresentant.

Rengöringsprotokollkort

Försäkran: Denna maskin har rengjorts enligt rengöringsanvisningarna.

[illegible]

Månatlig kontroll (plats- eller driftsansvarig)	
Datum	
Underskrift	
Kommentar	

**FÖRVARA DENNA GUIDE I ANSLUTNING TILL ES 7100-MASKINEN
(och arkivera det när det är fullnoterat).**